

# Знакомство с ноутбуком

## Руководство пользователя

© Hewlett-Packard Development Company, L.P., 2008 г.

Microsoft и Windows являются охраняемыми товарными знаками корпорации Microsoft, зарегистрированными в США. Bluetooth является охраняемым товарным знаком своего владельца и используется по лицензии компанией Hewlett-Packard. Логотип SD является охраняемым товарным знаком своего владельца.

Информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления. Все виды гарантий на продукты и услуги компании HP указываются исключительно в заявлениях о гарантии, прилагаемых к указанным продуктам и услугам. Никакие сведения, содержащиеся в данном документе, не должны истолковываться как предоставление дополнительных гарантий. Компания HP не несет ответственности за технические ошибки или опечатки, которые могут содержаться в настоящем документе.

Издание 1-е, июль 2008 г.

Номер документа: 485463-251

## **Уведомление о продукте**

В этом руководстве пользователя описываются функции, которые являются общими для большинства моделей. Некоторые функции могут быть недоступны на данном компьютере.

## Уведомление о безопасности

- 
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Во избежание тепловых травм и перегрева компьютера не кладите компьютер на колени и не закрывайте вентиляционные отверстия. Используйте компьютер только на плоской твердой поверхности. Не допускайте перекрытия воздушного потока жесткими поверхностями, такими как корпус стоящего рядом принтера, или мягкими предметами, такими как подушки, ковры с длинным ворсом или предметы одежды. Кроме того, при работе с компьютером не допускайте контакта адаптера питания переменного тока с кожей или с мягкими поверхностями, такими как подушки, ковры с длинным ворсом или предметы одежды. Компьютер и адаптер питания удовлетворяют требованиям к допустимой для пользователей температуре поверхности, определенным международным стандартом безопасности оборудования, используемого в сфере информационных технологий (IEC 60950).
-



---

# Содержание

## 1 Определение оборудования

## 2 Компоненты

Компоненты (вид сверху) .....	2
Сенсорная панель .....	2
Клавиши .....	3
Кнопки и динамики .....	4
Компоненты (вид спереди) .....	5
Компоненты (вид сзади) .....	6
Компоненты (вид справа) .....	7
Компоненты (вид слева) .....	8
Компоненты (вид снизу) .....	9
Компоненты экрана .....	10
Индикаторы .....	11
Очистка экрана .....	12
Антенны беспроводной связи (только в некоторых моделях) .....	13
Дополнительное оборудование .....	14

## 3 Наклейки

Указатель .....	16
-----------------	----



---


# 1 Определение оборудования

Чтобы просмотреть список установленного оборудования, выполните следующие действия.

1. Выберите **Пуск > Компьютер > Свойства системы**.
2. На левой панели окна щелкните **Диспетчер устройств**.

Диспетчер устройств также позволяет добавлять новое оборудование и изменять параметры устройств.

---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для повышения безопасности компьютера ОС Windows® имеет функцию управления учетными записями пользователей. Для выполнения некоторых задач, например для установки программного обеспечения, запуска утилит или изменения параметров Windows, может быть предложено подтвердить права доступа или ввести пароль. Дополнительные сведения см. в центре справки и поддержки.

---

## 2 Компоненты

### Компоненты (вид сверху)

#### Сенсорная панель



Компонент	Описание
(1) Индикатор сенсорной панели	<ul style="list-style-type: none"><li>• Белый — сенсорная панель включена.</li><li>• Желтый — сенсорная панель отключена.</li></ul>
(2) Сенсорная панель*	Перемещение указателя, выбор и запуск объектов на экране.
(3) Левая кнопка сенсорной панели*	Выполняет функцию левой кнопки мыши.
(4) Правая кнопка сенсорной панели*	Выполняет функцию правой кнопки мыши.
(5) Зона вертикальной прокрутки сенсорной панели	Прокрутка вверх или вниз.
(6) Кнопка включения/выключения сенсорной панели	Включение/выключение сенсорной панели.

\*В данной таблице приведены параметры, установленные производителем. Чтобы просмотреть и изменить параметры сенсорной панели, выберите **Пуск > Панель управления > Оборудование и звук > Мышь**.



## Клавиши



Компонент	Описание
(1) Клавиша <b>esc</b>	При нажатии одновременно с клавишей <b>fn</b> отображается системная информация о компьютере.
(2) Клавиша <b>fn</b>	При нажатии одновременно с функциональной клавишей или клавишей <b>esc</b> запускаются часто используемые системные функции.
(3) Клавиша с логотипом Windows	Вызов меню Пуск Windows.
(4) Функциональные клавиши	При нажатии одновременно с клавишей <b>fn</b> выполняют наиболее часто используемые системные функции.
(5) Клавиша приложений Windows	Вывод контекстного меню для элемента, на который наведен указатель.
(6) Клавиши встроенной цифровой панели и регулировки громкости	Может использоваться как клавиши на внешней цифровой клавиатуре.  При нажатии одновременно с клавишей <b>fn</b> позволяют изменять громкость.

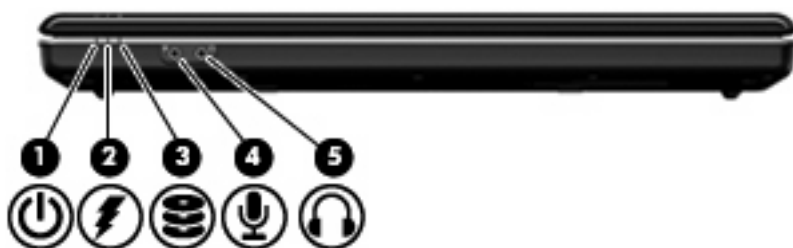
## Кнопки и динамики



Компонент	Описание
(1) Динамики (2)	Воспроизведение звука.
(2) Кнопка питания*	<ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы включить компьютер, нажмите и быстро отпустите кнопку питания.</li><li>• Если компьютер включен, нажмите и быстро отпустите эту кнопку для перехода в спящий режим.</li><li>• Если компьютер находится в спящем режиме, нажмите и сразу отпустите кнопку для выхода из спящего режима.</li><li>• Если компьютер находится в режиме гибернации, нажмите и сразу отпустите кнопку для выхода из режима гибернации.</li></ul> <p>Если компьютер не отвечает и не удается выполнить процедуры завершения работы Windows®, для выключения компьютера нажмите и удерживайте кнопку питания не менее 5 секунд.</p> <p>Для получения дополнительных сведений о параметрах питания выберите <b>Пуск &gt; Панель управления &gt; Система и ее обслуживание &gt; Электропитание</b>.</p>
(3) Кнопка беспроводной связи	<p>Включение и выключение беспроводной связи без установки беспроводного соединения.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Чтобы установить беспроводное соединение, необходимо настроить беспроводную сеть.</p>

\*В данной таблице приведены заводские значения параметров. Для получения сведений о внесении изменений в заводские параметры обратитесь к руководствам пользователя, расположенным в центре справки и поддержки.

## Компоненты (вид спереди)



Компонент	Описание
(1) Индикатор питания	<ul style="list-style-type: none"><li>Светится — компьютер включен.</li><li>Мигает — компьютер находится в спящем режиме.</li><li>Не светится — компьютер выключен или находится в режиме гибернации.</li></ul>
(2) Индикатор батареи	<ul style="list-style-type: none"><li>Светится — батарея заряжается.</li><li>Мигает — батарея является единственным источником питания и имеет низкий уровень заряда. Когда степень разрядки батареи достигает критического уровня, индикатор батареи начинает часто мигать.</li><li>Не светится — если компьютер подключен к внешнему источнику питания, индикатор перестает светиться, когда все батареи полностью заряжены. Если компьютер не подключен к внешнему источнику питания, индикатор не будет светиться до тех пор, пока батарея не достигнет низкого уровня заряда.</li></ul>
(3) Индикатор диска	Мигает — обращение к внутреннему жесткому диску или оптическому дисководу.
(4) Аудиовход (разъем для микрофона)	Позволяет подключать дополнительную компьютерную гарнитуру с микрофоном, стереофонический или монофонический микрофон.
(5) Аудиовыход (разъем для наушников)	Воспроизведение звука при подключении дополнительных стереодинамиков с внешним питанием, обычных или вставных наушников, гарнитуры или телевизионной акустической системы.

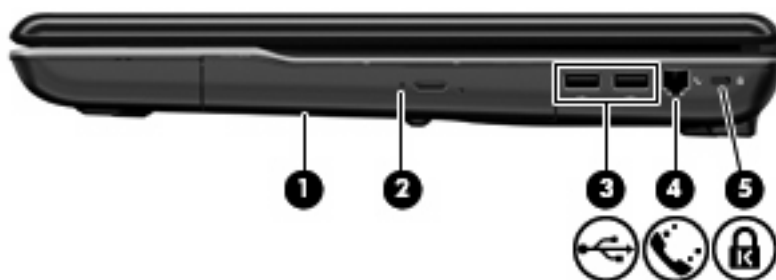
**ПРИМЕЧАНИЕ:** В данной таблице приведены параметры по умолчанию. Информацию об изменении параметров по умолчанию см. в руководствах пользователя в центре справки и поддержки.

## Компоненты (вид сзади)



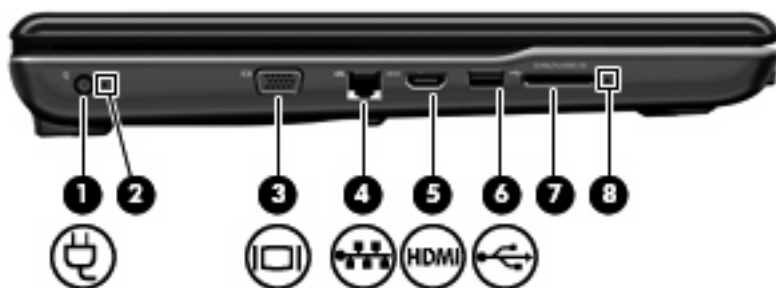
Компонент	Описание
Вентиляционные отверстия (2)	<p>Обеспечение воздушного потока для охлаждения внутренних компонентов.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Вентилятор компьютера запускается автоматически для охлаждения внутренних компонентов и предотвращения перегрева. Регулярное включение и выключение вентилятора во время работы является нормальным.</p>

## Компоненты (вид справа)



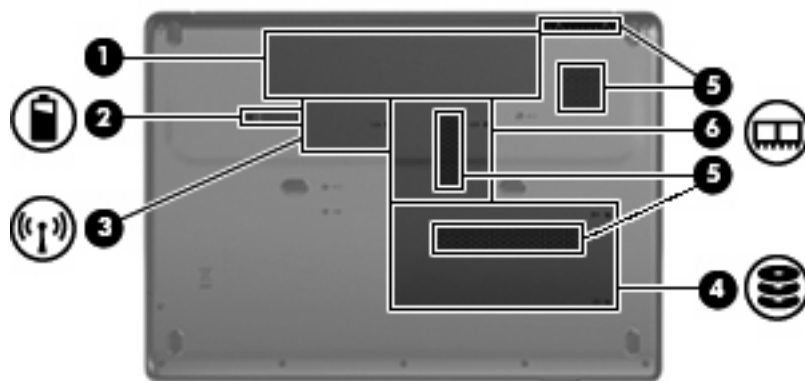
Компонент	Описание
(1) Оптический дисковод	Чтение оптических дисков, на некоторых моделях также запись оптических дисков.
(2) Индикатор оптического дисковода	Мигает — осуществляется обращение к оптическому дисководу.
(3) Порты USB (2)	Подключение дополнительных устройств USB.
(4) Разъем RJ-11 (модема) (только на некоторых моделях)	Подключение кабеля модема.
(5) Гнездо защитного тросика	Крепление к компьютеру дополнительного защитного тросика. <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Защитный тросик является сдерживающим фактором, но он может не предотвратить ненадлежащее использование или хищение компьютера.

## Компоненты (вид слева)



Компонент	Описание
(1) Разъем питания	Подключение адаптера переменного тока.
(2) Индикатор адаптера переменного тока	<ul style="list-style-type: none"><li>Светится — компьютер подключен к внешнему источнику питания.</li><li>Не светится — компьютер не подключен к внешнему источнику питания.</li></ul>
(3) Порт внешнего монитора	Подключение внешнего монитора VGA или проектора.
(4) Разъем RJ-45 (сеть)	Подключение кабеля локальной сети.
(5) Порт HDMI (только на некоторых моделях)	Порт HDMI предназначен для подключения к компьютеру дополнительного видео- или аудиоустройства, например телевизора высокой четкости или любых других совместимых цифровых или звуковых компонентов.
(6) Порт USB	Подключение дополнительного устройства USB.
(7) Гнездо цифровых карт памяти (только на некоторых моделях)	Поддерживает следующие форматы цифровых карт памяти (приобретаются отдельно). <ul style="list-style-type: none"><li>Memory Stick (MS)</li><li>Memory Stick Pro (MSP)</li><li>MultiMediaCard (MMC)</li><li>Secure Digital (SD)</li><li>xD-Picture Card (XD)</li><li>xD-Picture Card (XD) Type H</li><li>xD-Picture Card (XD) Type M</li></ul>
(8) Индикатор гнезда цифровых карт памяти (только на некоторых моделях)	Светится — гнездо цифровых карт памяти используется.

## Компоненты (вид снизу)



Компонент	Описание
(1) Отсек для батареи	Предназначен для установки батареи.
(2) Фиксатор батареи	Позволяет извлечь батарею из отсека.
(3) Отсек для модуля беспроводной ЛВС	Предназначен для установки модуля беспроводной сети.  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Во избежание сбоя системы используйте только модули беспроводной связи, которые официально разрешены для применения в компьютерах полномочными государственными органами, регламентирующими использование беспроводных устройств. Если после замены модуля было получено предупреждающее сообщение, для восстановления работы компьютера извлеките данный модуль и обратитесь в службу технической поддержки с помощью центра справки и поддержки.
(4) Отсек для жесткого диска	Предназначен для установки жесткого диска.
(5) Вентиляционные отверстия (4)	Обеспечение воздушного потока для охлаждения внутренних компонентов.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Вентилятор компьютера запускается автоматически для охлаждения внутренних компонентов и предотвращения перегрева. Регулярное включение и выключение вентилятора во время работы является нормальным.
(6) Отсек для модуля памяти	Содержит гнезда для модулей памяти.

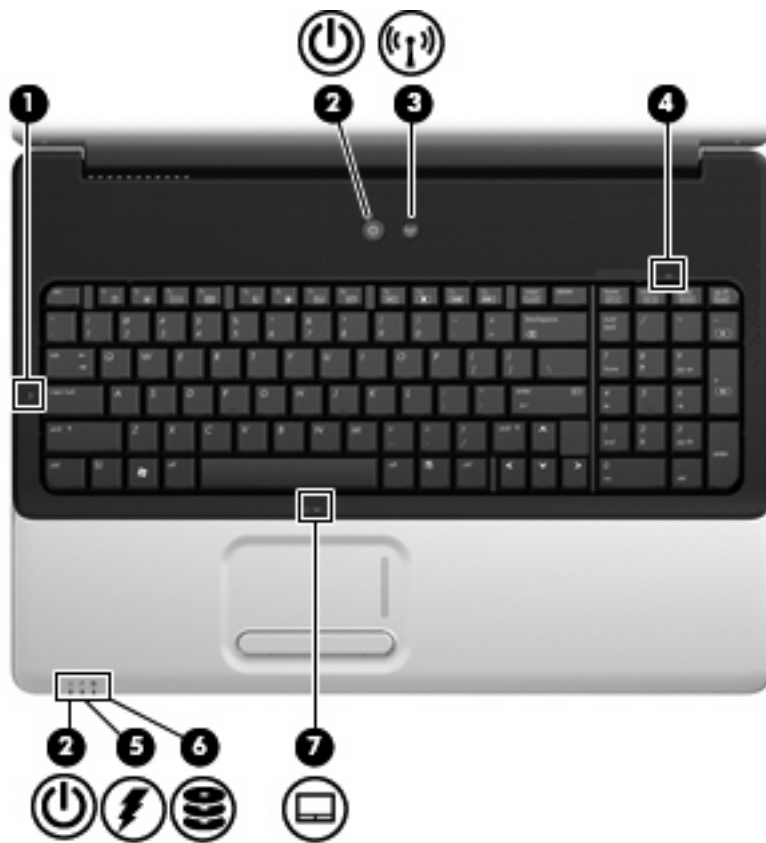
## Компоненты экрана



Компонент	Описание
(1) Встроенный выключатель экрана	Выключение экрана и переход в спящий режим при закрытии экрана компьютера при включенном питании.
(2) Индикатор встроенной веб-камеры (только на некоторых моделях)	Светится — встроенная веб-камера используется.
(3) Встроенная веб-камера (только на некоторых моделях)	Запись звука и видео, а также съемка фотографий.
(4) Внутренний микрофон	Запись звука.



## Индикаторы



Компонент	Описание
(1) Индикатор Caps Lock	Светится — включен верхний регистр.
(2) Индикаторы питания* (2)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Светится — компьютер включен.</li><li>• Мигает — компьютер находится в спящем режиме.</li><li>• Не светится — компьютер выключен или находится в режиме гибернации.</li></ul>
(3) Индикатор беспроводной связи	<ul style="list-style-type: none"><li>• Синий — включено встроенное устройство беспроводной связи, например устройство беспроводной ЛВС или устройство Bluetooth®.</li><li>• Желтый — все устройства беспроводной связи выключены.</li></ul>
(4) Индикатор Num Lock	Светится — включен режим Num Lock или задействована встроенная цифровая панель клавиатуры.
(5) Индикатор батареи	<ul style="list-style-type: none"><li>• Светится — батарея заряжается.</li><li>• Мигает — батарея является единственным источником питания и имеет низкий уровень заряда. Когда степень разрядки батареи достигает критического уровня, индикатор батареи начинает часто мигать.</li><li>• Не светится — если компьютер подключен к внешнему источнику питания, индикатор перестает светиться, когда</li></ul>

Компонент	Описание
	все батареи полностью заряжены. Если компьютер не подключен к внешнему источнику питания, индикатор не будет светиться до тех пор, пока батарея не достигнет низкого уровня заряда.
(6) Индикатор диска	Мигает — обращение к внутреннему жесткому диску или оптическому дисководу.
(7) Индикатор сенсорной панели	Белый — сенсорная панель включена.

\*Два индикатора питания отображают одинаковую информацию. Индикатор на кнопке питания виден только при открытом экране компьютера. Индикатор питания спереди компьютера виден постоянно.

## Очистка экрана

Регулярно протирайте экран мягкой, влажной тканью без ворса, чтобы удалить пятна и пух. Если необходима более серьезная очистка экрана, используйте специальные салфетки, смоченные антистатиком, или антистатическую жидкость для очистки экрана.


- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание повреждений не распыляйте воду, моющие жидкости и химические средства на экран компьютера.

## Антенны беспроводной связи (только в некоторых моделях)

В некоторых моделях компьютеров как минимум 2 антенны отправляют и получают сигналы от одного или нескольких беспроводных устройств. Эти антенны не видны снаружи компьютера.



---

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для обеспечения оптимальной передачи данных не должно быть никаких препятствий в непосредственной близости от антенн.

---

Сведения о соответствии стандартам беспроводной связи см. в документе *Уведомления о соответствии нормам, требованиям к безопасности и охране окружающей среды* в разделе, применимом к данной стране или региону. Эти уведомления доступны в центре справки и поддержки.

## Дополнительное оборудование



Компонент	Описание
(1) Кабель питания*	Подключение адаптера питания переменного тока к электрической розетке.
(2) Адаптер переменного тока.	Преобразование переменного тока в постоянный.
(3) Батарея*	Используется для питания компьютера, не подключенного к внешнему источнику питания.

\*Внешний вид батарей и кабелей питания может отличаться в разных странах и регионах.

## 3 Наклейки

Наклейки на компьютере содержат сведения, которые могут понадобиться пользователю в случае возникновения каких-либо проблем в работе компьютера или при поездке в другие страны.

- Служебная информация. Содержит марку продукта и название серии, серийный номер (s/n) и номер продукта (p/n) для данного компьютера. Подготовьте эти сведения перед обращением в службу технической поддержки. Код обслуживания можно найти на наклейке на нижней части компьютера.
- Сертификат подлинности Microsoft®. Содержит ключ продукта Windows®. Этот ключ может потребоваться при обновлении или устранении неполадок в операционной системе. Сертификат наклеен на нижнюю часть компьютера.
- Наклейка со сведениями о соответствии нормам. Содержит информацию о соответствии компьютера различным нормам и стандартам. Сведения о соответствии нормам указаны внутри отсека батареи.
- Наклейка аттестации модема. Содержит сведения о соответствии модема нормам, а также отметки об одобрении для стран и регионов, в которых модем одобрен для использования. Эти сведения могут быть полезны при поездках в другие страны. Наклейка аттестации модема находится внутри крышки жесткого диска и модуля беспроводной сети.
- Наклейка (наклейки) сертификации устройств беспроводной связи (только на некоторых моделях). Содержат сведения о дополнительных беспроводных устройствах и отметки об одобрении для стран или регионов, в которых эти устройства были одобрены для использования. Дополнительные устройства — это устройства беспроводной ЛВС или устройства Bluetooth®. Если на компьютере установлено одно или несколько устройств беспроводной связи, на компьютере имеется одна или несколько наклеек сертификации. Эти сведения могут быть полезны при поездках в другие страны. Наклейки сертификации устройств беспроводной связи находятся внутри крышки модуля беспроводной сети.
- Наклейка SIM (только на некоторых моделях). Содержит идентификатор SIM-карты (ICCID). Эта наклейка находится внутри отсека для батареи.
- Наклейка с серийным номером модуля высокоскоростной беспроводной связи HP (только на некоторых моделях). Содержит серийный номер модуля высокоскоростной беспроводной связи HP. Эта наклейка находится внутри отсека для батареи.

# Указатель

- А**  
адаптер переменного тока 14  
Антенны 13  
аудиовход (разъем для микрофона), расположение 5  
аудиовыход (разъем для наушников), расположение 5
- Б**  
батарея, отсек 15  
батарея, расположение 14  
батарея, расположение индикатора 5, 11  
батарея, расположение отсека 9  
батарея, расположение фиксатора 9  
беспроводная ЛВС, наклейка 15  
беспроводная ЛВС, расположение отсека 9  
Беспроводная связь, антенны 13  
беспроводная связь, наклейка сертификации устройства 15  
беспроводная связь, расположение индикатора 11
- В**  
веб-камера, расположение 10  
вентиляционные отверстия 6, 9  
внешний монитор, расположение порта 8  
внутренний микрофон, расположение 10  
встроенная веб-камера, расположение 10
- встроенный выключатель экрана 10
- Г**  
гнезда  
защитный тросик 7  
модуль памяти 9  
цифровые карты памяти 8  
гнездо замка с тросиком, расположение 7  
гнездо цифровых карт памяти, расположение 8
- Д**  
динамики, расположение 4  
диск, индикатор 5, 12  
дисководы, жесткие диски 9
- Ж**  
жесткий диск, расположение отсека 9
- З**  
зоны прокрутки сенсорной панели, расположение 2  
зоны прокрутки, сенсорная панель 2
- И**  
индикатор питания, расположение 5, 11  
индикаторы  
батарея 5, 11  
беспроводная связь 11  
диск 5, 12  
питание 5, 11  
сенсорная панель 2  
caps lock 11  
num lock 11
- К**  
кабель питания, расположение 14  
клавиша приложений Windows, расположение 3  
клавиша приложений, Windows 3  
Клавиша с логотипом Windows, расположение 3  
Клавиша esc, расположение 3  
Клавиша fn, расположение 3  
клавиши  
логотип Windows 3  
приложения Windows 3  
функциональные 3  
цифровая панель 3  
esc 3  
fn 3  
ключ продукта 15  
кнопка включения/выключения сенсорной панели 2  
кнопки  
включение/выключение сенсорной панели 2  
питание 4  
сенсорная панель 2  
Кнопки сенсорной панели, расположение 2  
компоненты  
вид сверху 2  
вид сзади 6  
вид слева 8  
вид снизу 9  
вид спереди 5  
вид справа 7  
дополнительное оборудование 14  
экран 10

## **М**

микрофон (разъем аудиовхода) 5  
микрофон, внутренний 10  
модуль памяти, расположение отсека 9  
монитор, порт для внешнего 8

## **Н**

название и номер компьютера 15  
наклейка аттестации модема 15  
наклейка с серийным номером модуля высокоскоростной беспроводной связи HP 15  
наклейка SIM 15  
наклейки  
аттестация модема 15  
беспроводная ЛВС 15  
высокоскоростная связь HP 15  
сертификат подлинности Microsoft 15  
сертификация устройства беспроводной связи 15  
служебная информация 15  
соответствие нормам Bluetooth 15  
SIM-карта 15  
наушники, разъем аудиовыхода 5

## **О**

операционная система  
ключ продукта 15  
наклейка сертификата подлинности Microsoft 15  
оптический дисковод, расположение 7  
отсеки  
батарея 9, 15  
жесткий диск 9  
модуль беспроводной ЛВС 9  
модуль памяти 9  
очистка экрана 12

## **П**

питание, кабель 14

питание, расположение кнопки 4  
питание, расположение разъема 8  
поездки с компьютером  
наклейка аттестации модема 15  
наклейки сертификации беспроводного устройства 15  
порты  
внешний монитор 8  
HDMI 8  
USB 7, 8

## **Р**

разъемы  
аудиовход (для микрофона) 5  
аудиовыход (для наушников) 5  
RJ-11 (модем) 7  
RJ-45 (сеть) 8  
разъемы, питание 8

## **С**

сведения о соответствии нормам  
наклейка аттестации модема 15  
наклейка со сведениями о соответствии нормам 15  
наклейки сертификации беспроводного устройства 15  
сенсорная панель, расположение 2  
сенсорная панель, расположение индикатора 2  
серийный номер компьютера 15  
сертификат подлинности, наклейка 15  
служебная информация 15

## **У**

устройство беспроводной ЛВС 15

## **Ф**

фиксаторы  
батареи 9

функциональные клавиши, расположение 3

## **Ц**

цифровая панель, клавиши 3

## **Э**

экран, выключатель 10

## **В**

Bluetooth, наклейка 15

## **С**

caps lock, индикатор 11

## **Н**

HDMI, расположение порта 8

## **М**

Microsoft, сертификат подлинности 15

## **N**

num lock, индикатор 11

## **R**

RJ-11 (разъем модема), расположение 7  
RJ-45 (сеть), расположение разъема 8

## **U**

USB-порты, расположение 7, 8

